# الطحالب الخضراء المزرقة في الممرات المائية فيكتوريا: حماية صحتكم

## ما هي الطحالب الخضراء المزرقة؟

الطحالب الخضراء المزرقة (البكتيريا الزرقاء) هي كائنات بكتيرية يمكن أن تظهر منفردة أو في مستعمرات، وموجودة تقريباً في جميع النظم الإيكولوجية المائية، بما في ذلك الجداول والأنهار والبحيرات والأراضي الرطبة. وفي ظل ظروف بيئية معينة، يمكن أن تزداد الأرقام بشكل سريع والزهور (أو الحثالة) تصبح مرئية بسهولة عبر سطح الماء. وتتراوح الزهور في اللون من الأخضر الغامق إلى اللون البني المصفر. هذه الزهور ليست ظاهرة جديدة، ومعروف بأنها حدثت في جميع أنحاء العالم لعدة قرون. بعض الأنواع من الطحالب الخضراء المزرقة تنتج السموم التي يمكن أن تكون ضارة للإنسان والحيوان.

## كيف يمكنني أن أتعرض لسموم الطحالب الخضراء المزرقة؟

يمكن أن يكون التعرض لسموم الطحالب الخضرا المزرقة من خلال:

- الاتصال المباشر مع الأجزاء المكشوفة من الجسم، بما في ذلك المناطق الحساسة مثل الأذنين والعينين والفم والأنف والحنجرة
- البلع العرضي للمياه المتضررة
- تنفس قطرات الماء والهباء الجوي؛ و
- تناول المأكولات البحرية المتضررة.

تجنبوا التعرض للمياه المتضررة من الطحالب، وخاصة في المناطق التي فيها الحثالة مرئية أو المياه تغير لونها. وتشكل حثالة الطحالب على السطح أكبر خطر للمستجمين. هذه هي تراكمات مركزة من الطحالب الخضراء المزرقة والتي تميل إلى الإستقرار على طول الشواطئ، حيث من المرجح أن تلامس المستجمين والأطفال والكلاب عند دخولهم المياه.

اتبعوا المشورة بشأن أي إشارات للمعلومات في المناطق المتضررة، وتجنبوا لمس المياه حتى تنصح السلطات بأنه لم يعد هناك خطر. إذا كنتم تظنون أن الممر المائي المحلي يمكن أن يكون قد تأثر بالطحالب الخضراء المزرقة، يرجى الاتصال بمدير الممر المائي للحصول على مزيد من المشورة، أو تحققوا من موقع فيكتوريا للحوادث والتحذيرات الطارئة (Vic Emergency Incident and Warnings) على http://emergency.vic.gov.au/respond/

الأشخاص الذين يشعرون بالقلق من أي آثار صحية بعد لمس المياه يجب أن يطلبوا المشورة الطبية.

## ما هي الآثار الصحية الناجمة عن الطحالب الخضراء المزرقة؟

تحدد المراقبة المنتظمة للممرات المائية أي زهور طحلبية وإذا كانت المستويات مرتفعة، يتم إصدار تحذيراً علنياً. قد تكون للمياه المتأثرة بمستويات عالية من الطحالب الخضراء المزرقة إنعكاسات صحية للإنسان والحيوان.

تنتج بعض الأنواع من الطحالب الخضراء المزرقة السموم التي تضر البشر والحيوانات عندما يتم إبتلاعها أو إستنشاقها أو تلامسها مباشرة مع الجلد. قد تسبب ملامسة الجلد تهيج بالجلد والعينين، وآثار تنفسية خفيفة وأعراض شبيهة بحمى القش (hay fever). وقد يسبب شرب الماء المتضرر الذي يحتوي على السموم أعراض التهاب المعدة والأمعاء مثل القيء والإسهال والحمى والصداع. وقد تؤثر أيضاً السموم التي تنتجها الطحالب الخضراء المزرقة على الكبد أو الجهاز العصبي. إذا كنتم تشعرون بالقلق إزاء صحتكم، أطلبوا المشورة الطبية.

قد تصبح الحيوانات الأليفة والحيوانات مريضة بعد الاتصال. إذا كنتم تشكون في أن حيواناتكم مريضة، أطلبوا المشورة البيطرية.

## هل الأطفال أكثر عرضة من البالغين للطحالب الخضراء المزرقة؟

الأطفال هم أكثر عرضة لآثار السموم نظراً لإنخفاض وزن جسمهم. وهم يميلون إلى أن يكون جلدهم أكثر حساسية من الكبار وأكثر عرضة للمعاناة من الطفح الجلدي. الأطفال هم أيضا أكثر عرضة للإنخراط في الأنشطة التي تسمح لإبتلاع أو إستنشاق الماء. وينبغي دائماً أن يكون الأطفال تحت الإشراف عند السباحة في أي جسم مائي.

VICTORIA State Government | Health and Human Services

## ماذا علي أن أفعل إذا تلامست مع المياه الملوثة؟

إذا تم إجراء اتصال، أزيلوا أي ملابس متضررة وإغسلوا جسمكم جيداً بالماء النظيف بعد النزول إلى الشاطئ. يجب شطف ملابس الغوص جيداً قبل ارتدائها مرة أخرى لإزالة أي آثار للطحالب.

## هل يمكنني السباحة والقيام بالرياضات المائية الأخرى؟

لا ينصح بالسباحة وأي رياضة أو نشاط مائي، بما في ذلك التزلج، وأنابيب النفخ و "الدوناتس" التي تنتج عن اتصال مباشر مع الماء الملوث.

## هل يمكن لكلبي السباحة في المياه المتضررة من الطحالب الخضراء المزرقة؟

يمكن أن تتسمم أو تموت الكلاب من الاتصال مع بعض أنواع من الطحالب الخضراء المزرقة. لا تدعوا كلبكم يسبح أو يشرب في المناطق المتضررة من الطحالب. إذا لمسوا الماء، قوموا بغسلهم جيداً بالماء النقي وجففوهم لمنعهم من التبرج وتناول بقايا الطحالب. إذا كنتم قلقين، أطلبوا المشورة البيطرية.

## هل يمكنني أن أتناول الأسماك التي تم إصطيادها في المياه المتضررة من الطحالب الخضراء المزرقة

يجب أن لا تأكلوا أي من البلح البحري أو yabbies أو الروبيان من المناطق المتضررة من الطحالب. يجب غسل أي أسماك يتم صيدها بالمياه النظيفة، وإزالة الخياشيم والأحشاء ويجب التخلص من أية أعضاء داخلية وعدم أكلها. وينبغي الحرص على عدم تغذية أو السماح للحيوانات بأكل أحشاء هذه الأسماك.

عندما تموت الزهور وتبدأ بالإنحلال، يمكن أن تستهلك الأكسجين في الماء. إذا كانت كمية الأكسجين في الماء منخفضة جداً، يمكن للأسماك أن تختنق. الأسماك التي لقت حتفها، أو التي تموت أو التي تسبح بطريقة متقطعة لا ينبغي التعامل معها أو أكلها. يمكنكم الإبلاغ عن حالة وفاة الأسماك إلى Environment Protection Authority على 1300 EPA VIC (1300 372 842)

## هل إمدادات مياه الشرب في مجتمعي صالحة للشرب؟

لقد وضع مزودو الماء أنظمة معالجة لإدارة مخاطر من السموم الطحلبية الخضراء المزرقة لإمدادات مياه الشرب للمدينة. إذا كان لديكم أية مخاوف حول جودة إمدادات مياه الشرب الخاصة بكم، اتصلوا بسلطة المياه المحلية.

## أتلقى أو أجمع المياه غير المعالجة من سد أو تيار متضرر من الطحالب الخضراء المزرقة، ماذا علي أن أفعل؟

تجنبوا إستخدام الماء حتى تخف حدة التزهر.

لا تشربوا المياه غير المعالجة، سواء بإمكانكم رؤية الزهور على السطح أو لا. فضلاً عن وجود مخاطر صحية محتملة من الزهور الطحلبية، يمكن للمياه غير المعالجة أن تسبب أمراض أخرى. لا تستخدموا المياه غير المعالجة للأغراض المنزلية مثل إعداد الطعام، والإستحمام وتنظيف الأسنان. **إن غلي المياه المتضررة من الطحالب لا يجعلها آمنة.**

لا تستخدموا المياه المتضررة للري أو الماشية. ويمكن الإطلاع على مزيد من المعلومات على موقع Agriculture Victoria في http://agriculture.vic.gov.au/agriculture/farm-management/soil-and-water/irrigation/blue-green-algae-and-irrigation-water

للحصول على مزيد من المعلومات حول إمدادات مياه الشرب الخاصة بكم، يرجى الرجوع إلى موقع Department of Health & Human Services في https://www2.health.vic.gov.au/public-health/water/private-drinking-water-supplies

## هل يمكنني وضع المياه المتضررة من الطحالب الخضراء الزرقاء في حديقتي؟

تجنبوا إستخدام المياه المتضررة لري العشب وأسرّة الحديقة. قد يؤثر ذلك على نمو النباتات وقد يشكل خطراً على الأطفال والحيوانات الأليفة والحيوانات التي قد تلامس السطح المبلل. قد ينتج الري أيضاً رذاذ الهباء والذي يمكن استنشاقه. إذا لم يكن هناك مصادر مياه أخرى، قللوا من رذاذ الهباء بإستخدام المعدات والمياه المناسبة في المساء عندما يكون الهواء ساكناً بشكل عام.

## ما هي مدة إستمرار التزهر؟

ليس هناك فترة محددة من الوقت الذي سيبقى فيه التزهر. عندما تبقى الظروف المواتية مثل الطقس الحار، وأشعة الشمس، ومستويات المغذيات الكافية وإنخفاض معدلات التدفق، يمكن أن يستمر التزهر لأسابيع أو شهور. الطقس البارد أو عاصف أو زيادة التدفق قد يقلل أو يوقف التزهر بسرعة إلى حد ما.

عندما يحدث التزهر، يتم إجراء الإختبارات على أساس منتظم لمراقبة نوع وكمية ودرجة وجود الطحالب. وسوف تُستخدم النتائج لإعلام وتعديل التحذيرات والتنبيهات.

## للحصول على مزيد من المعلومات ذات الصلة بالأضرار الصحية الناجمة عن الطحالب

اتصلوا ببرنامج المياه التابع لدائرة Department of Health and Human Service على الرقم 1300 761 874.

مصرحة ومنشورة من قبل حكومة فيكتوريا، 1 Treasury Place, Melbourne.
© ولاية فيكتوريا، Department of Health and Human Services أذار/مارس 2016.
متوفرة في www2.health.vic.gov.au/public-health/water